

Anesteesia- ja hingamiseadmed. Hingamisagregaadid ja ühendusliitmikud

Anaesthetic and respiratory equipment - Breathing sets and connectors (ISO 5367:2014)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 5367:2014 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 5367:2014 inglisekeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 5367:2014 consists of the English text of the European standard EN ISO 5367:2014.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 22.10.2014.	Date of Availability of the European standard is 22.10.2014.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 11.040.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 5367

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2014

ICS 11.040.10

Supersedes EN 12342:1998+A1:2009

English Version

Anaesthetic and respiratory equipment - Breathing sets and connectors (ISO 5367:2014)

Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire -
Systèmes respiratoires et raccords (ISO 5367:2014)

Anästhesie- und Beatmungsgeräte - Atemsets und
Verbindungsstücke (ISO 5367:2014)

This European Standard was approved by CEN on 18 July 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42/EEC.....4

This document is a preview generated by EVS

Foreword

This document (EN ISO 5367:2014) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 121 “Anaesthetic and respiratory equipment” in collaboration with Technical Committee CEN/TC 215 “Respiratory and anaesthetic equipment” the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12342:1998+A1:2009.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 5367:2014 has been approved by CEN as EN ISO 5367:2014 without any modification.

Contents

	Page
Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 General requirements	4
4.1 Risk management.....	4
4.2 Usability.....	4
4.3 Clinical evaluation.....	5
4.4 Biophysical or modelling research.....	5
4.5 Test methods.....	5
4.6 Recommended service life.....	5
5 Specific requirements	5
5.1 Materials.....	5
5.2 Length.....	5
5.3 Means of connection.....	6
5.4 Leakage.....	7
5.5 Resistance to flow.....	7
5.6 Compliance.....	8
6 Prevention of electrostatic charges	9
7 Requirements for breathing sets and breathing tubes supplied sterile	9
7.1 Sterility assurance.....	9
7.2 Packaging of breathing sets and breathing tubes supplied sterile.....	9
8 Marking	10
8.1 General.....	10
8.2 Marking of breathing sets and breathing tubes.....	10
8.3 Marking of packages.....	10
8.4 Information to be supplied by the manufacturer.....	12
Annex A (informative) Rationale	13
Annex B (informative) Hazard identification for risk assessment	23
Annex C (normative) Test for security of attachment of plain end to conical connector	24
Annex D (normative) Test for security of attachment of adaptor to breathing tube	25
Annex E (normative) Test for leakage	26
Annex F (normative) Measurement of resistance to flow	28
Annex G (normative) Test for increase in flow resistance with bending	31
Annex H (normative) Test for compliance	33
Bibliography	35

Introduction

This International Standard contains requirements for **breathing sets**, **breathing tubes**, and connectors that are intended to function as accessories to anaesthetic and respiratory equipment. **Breathing sets** and **breathing tubes** are characterized by certain design requirements such as a means of connection and leakage limits. Disclosure requirements for **compliance** and flow resistance values allow the user to make an informed choice when connecting these accessories to a **breathing system**. These design requirements are intended to allow operation within the limits of performance of the **anaesthetic breathing systems** and **ventilator breathing systems** with which the accessories are intended to operate.

This International Standard includes requirements for both single-use and reusable **breathing sets** and **breathing tubes**. Re-usable **breathing sets and breathing tubes** are intended to comply with the requirements of this International Standard for the recommended service life.

Certain tests are performed under constant pressure to simplify the test methodology. It is recognized that this does not reflect clinical use, where pressure is intermittent and peak pressures occur for short periods. The limits in the test methods take this into account. While such test methods do not address product variability, the limits required also take this into account.

Terms defined in this International Standard are set in **bold type**.

Throughout this International Standard, text for which a rationale is provided in [Annex A](#) is indicated by an asterisk (*).

Throughout this International Standard, all pressures are denoted in SI units of hPa with corresponding cmH₂O equivalent values rounded to the nearest whole cmH₂O.

NOTE The unit cmH₂O is not an SI notation and is not used in ISO documents; rounded cmH₂O values are given for information only to allow comparison to medical literature and related **breathing system** standards.

Anaesthetic and respiratory equipment — Breathing sets and connectors

1 Scope

*This International Standard specifies basic requirements for **breathing sets and breathing tubes** intended to be used with **anaesthetic breathing systems, ventilator breathing systems**, humidifiers or nebulizers. It applies to **breathing sets and breathing tubes** and **patient end adaptors** supplied already assembled and to those supplied as components and assembled in accordance with the manufacturer's instructions.

This International Standard is applicable to **breathing sets** which include special components (e.g. water traps) between the **patient end** and **machine end** which are supplied already assembled.

This International Standard is not applicable to **breathing sets** and **breathing tubes** for special purposes.

EXAMPLE 1 Ventilators having special **compliance**, pressure or breathing frequency requirements.

EXAMPLE 2 High Frequency Oscillatory Ventilation, (HFOV) or High Frequency Jet Ventilation (HFJV).

EXAMPLE 3 **Breathing sets** and **breathing tubes** with special connectors for neonatal ventilation.

Provision is made for coaxial and related bifurcated, double-lumen, or multiple-lumen **breathing sets** and **breathing tubes** suitable for use with **patient end adaptors**.

NOTE 1 Examples of various types of **breathing sets** with **patient end adaptors** are depicted in [Annex A](#).

Requirements for exhalation valves, exhaust valves, **adjustable pressure-limiting (APL) valves**, heat and moisture exchangers (HMEs), breathing filters, and reservoir bags, if provided, are not covered by this International Standard.

NOTE 2 ISO 80601-2-12, ISO 80601-2-13, ISO 9360-1^[3], ISO 23328-2^[4], and ISO 5362^[1] cover these.

NOTE 3 Certain aspects of heated-wire **breathing tubes** are discussed in ISO 8185^[2].

2 Normative references

*The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE See [Annex A](#) for information on the use of dated and undated normative references.

ISO 5356-1, *Anaesthetic and respiratory equipment — Conical connectors — Part 1: Cones and sockets*

ISO 7000, *Graphical symbols for use on equipment — Registered symbols*

ISO 10993-1, *Biological evaluation of medical devices — Part 1: Evaluation and testing within a risk management process*

ISO 11607-1, *Packaging for terminally sterilized medical devices — Part 1: Requirements for materials, sterile barrier systems and packaging systems*

ISO 14971, *Medical devices — Application of risk management to medical devices*